

# List of Tables

*Marc Tiefenauer, Upanikhat-i Garbha: A Mughal Translation into Persian of a Small Sanskrit Treatise on Embryology*

Table 5.1	Translation procedures	97
Table 5.2	Combined translation procedures	98

*Imre Bangha, Shifts in Kabīr Contexts and Texts from Mughal to Modern Times*

Table 6.1	Kumar Gandharva ( <i>Singing Emptiness</i> )	163
-----------	--	-----

*Hiroko Nagasaki, Metrical Style of Tulsīdās*

Table 14.1	Metrical forms of major works	291
Table 14.2	Metrical forms of minor works	292
Table 14.3	Irregular stanzas in each chapter based on the Kāśīrāja edition	293
Table 14.4	Metrical forms under the category of <i>śloka</i> in the <i>Rāmacaritamānasa</i>	294
Table 14.5	The <i>dohā</i> by Tulsīdās according to the traditional mora grouping	298
Table 14.6	The mora grouping of <i>dohā</i> by ‘Bhānu’	298

